

# Instruções de utilização para



## Escalador de escadas do *motion cardio line 900 & motion cardio line 900 med*



motion stair 900  
motion stair 900 med

## Conteúdo

1.	Informações de carácter geral.....	3
2.	Classificação dos dispositivos .....	3
3.	Instruções de segurança .....	4
	Instalação segura dos aparelhos .....	4
	Formação segura .....	5
	Indicações e contra-indicações.....	6
4.	Acionar o visor .....	7
	Visão geral das funções do ecrã/botão.....	7
	Seleção do programa .....	8
	Sistemas de impulsos.....	8
	Carregamento indutivo (opcional).....	9
5.	Cuidados, manutenção e assistência técnica .....	9
	Instruções para a deteção do estado de falha (falha) .....	13
	Instruções de manutenção para o operador.....	13
	Manutenção por um especialista autorizado.....	13
	Calibração/manutenção.....	14
6.	Dados técnicos* .....	14
7.	Eliminação de resíduos .....	14
8.	Garantia.....	15

## 1. Informações gerais



Leia atentamente estas instruções de utilização, incluindo todas as instruções de segurança e avisos, **antes de utilizar** o equipamento de treino pela **primeira vez**, para garantir que este é utilizado de forma segura e conforme previsto. Guarde este documento para consulta futura e transmita-o se transmitir o aparelho.

O objetivo dos dispositivos é o treino cardiopulmonar e o stress reproduzível sobre o corpo, por exemplo, para medidas de diagnóstico e terapêuticas. Os aparelhos são utilizados principalmente pelos utilizadores em cardiologia, fisioterapia, medicina desportiva e em casa. São igualmente utilizados para desenvolver e reforçar os músculos esqueléticos e para aumentar a mobilidade das articulações afectadas pelo treino.

O equipamento permite reproduzir o stress físico sobre o corpo humano e o sistema cardiovascular para fins de prevenção, reabilitação e diagnóstico.

O texto com fundo cinzento indica as secções de texto que tratam exclusivamente das características do equipamento dos aparelhos da linha fitness.

## 2. Classificação dos dispositivos

- Os dispositivos da *linha cardio med* são produtos médicos **MD** em conformidade com a Diretiva UE 2017/745, classificados na classe IIa. Na gama de controlo do travão, a precisão do visor é de +/- 5%.
- Os aparelhos *da linha cardio estão em conformidade* com as normas DIN EN ISO 20957-1 e DIN EN ISO 20957-5; classe de aplicação S (utilização comercial/estúdio) e H (utilização doméstica) da classe de precisão A +/- 10 % e foram concebidos exclusivamente para o sector do fitness e do desporto.

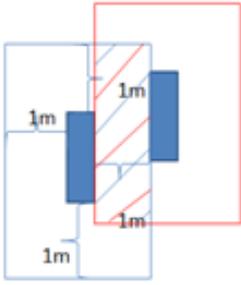
Apenas uma pessoa pode treinar no equipamento de cada vez; o peso máximo do utilizador indicado na placa de características não deve ser excedido.

### 3. Instruções de segurança

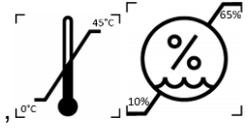
#### Instalação segura dos dispositivos



Fig.1: Vista lateral do aparelho com a identificação dos elementos principais



- Colocar o aparelho sobre uma superfície firme, horizontal, plana e antiderrapante e nivelar o aparelho com os parafusos de regulação de modo a não oscilar.
- A área livre à volta do aparelho deve ser, pelo menos, 1 metro maior do que a área de movimento do aparelho para garantir um acesso e uma saída seguros do aparelho, mesmo em caso de emergência. No entanto, as distâncias de segurança podem sobrepor-se (ver figura).



- Colocar o aparelho apenas em locais secos, em
- Certifique-se de que não existe radiação electromagnética, por exemplo, de antenas de rádio, lâmpadas fluorescentes radiantes, etc., uma vez que estas podem afetar a medição de impulsos.
- A parte inferior do caixilho deve estar sempre livre para garantir uma ventilação adequada.
- Todos os aparelhos aqui listados são independentes da rede eléctrica. Geram a sua própria energia durante o funcionamento ou são alimentados durante a programação pelo condensador instalado de série. O condensador é carregado durante a formação e tem uma vida útil de > 20000 ciclos.
- Atenção: Respeitar sempre as instruções de conservação, manutenção e assistência técnica do capítulo 5 do presente manual.

### Formação segura

- Antes de iniciar o treino, a aptidão para o mesmo deve ser verificada por uma pessoa autorizada, por exemplo, um médico. Consultar a secção "Indicações e contra-indicações".
- Note-se que um treino excessivo pode ser prejudicial.
- Se sentir náuseas ou tonturas, interromper imediatamente o treino e consultar um médico.
- O treino no equipamento só é permitido com a pele não danificada.
- Durante o treino, é aconselhável usar vestuário desportivo leve e justo, que não possa ficar preso em partes do aparelho durante o treino. Usar sempre calçado desportivo adequado para garantir uma posição segura nos pedais.
- Antes de iniciar a formação, verifique se o aparelho é estável, se tem peças defeituosas ou se pode ser manipulado. Se tiver detectado defeitos ou tiver dúvidas, pergunte ao supervisor antes de iniciar a formação.
- Antes de iniciar a formação, deve assegurar-se que ninguém se encontra na proximidade dos elementos móveis, a fim de evitar colocar terceiros em perigo. Em especial, as crianças sem vigilância devem ser mantidas afastadas do aparelho.
- **Atenção:** Os degraus em que o utilizador se apoia durante o treino são elevados à posição inicial superior por molas suficientemente fortes. Para evitar que os pés em ressalto provoquem lesões, devem ser tomadas as seguintes medidas ao subir para o aparelho
  - Coloque-se à frente do aparelho e segure o guiador com as mãos.
  - Primeiro, coloque um pé no pedal e pressione-o até ao chão.
  - O peso do corpo é totalmente deslocado para este pedal
  - Agora, prima o outro pedal no chão com o outro pé.
  - Ambos os pedais estão agora em baixo
  - Comece agora a pedalar com as duas pernas e entre na zona funcional do movimento da escada. Se for executado corretamente, não atingirá o ponto final superior ou inferior com o pedal.
  - Se quiser voltar a parar o treino, deixe-se deslizar para baixo com os dois pedais até tocar no chão.
  - Agora, levante lentamente um pedal exercendo contra-pressão suficiente.
  - Se o pedal estiver no batente superior, pode pousar o pé no chão em frente ao aparelho e deixar que o outro pedal se mova para cima da mesma forma.
  - Se o segundo pedal também estiver no batente superior, tire o pé do pedal.
  - Pratique várias vezes a entrada e saída do aparelho para o poder utilizar com segurança - mesmo que tenha atingido um certo nível de fadiga após o treino.

-  **Aviso:** O sistema de monitorização do ritmo cardíaco está sujeito a avarias. Um treino excessivo pode provocar lesões perigosas ou a morte. Se não se sentir bem, pare imediatamente o treino e consulte o seu médico ou terapeuta.
-  **Atenção:** O aparelho só pode ser utilizado com a caixa e em locais secos.
-  **Aviso para ligação opcional à corrente eléctrica:** Utilize apenas fontes de alimentação aprovadas que tenham sido testadas de acordo com a norma IEC 60601-1 e aprovadas pelo fabricante do aparelho. Certifique-se de que a ficha é instalada de forma a dificultar a sua desconexão (por exemplo, através de caixas no chão, instalação debaixo do aparelho ou de condutas de cabos, posição da fonte de alimentação em áreas de difícil acesso).
-  **Aviso:** Se o dispositivo médico for modificado, devem ser efectuados testes e inspecções adequados para garantir a continuação da utilização segura. O dispositivo não deve ser modificado sem a autorização do fabricante.

### **Indicações e contra-indicações**

Antes de iniciar o treino, consultar um médico ou terapeuta para garantir a sua aptidão para o treino.

### **Indicações exemplares**

- Mobilidade do sistema músculo-esquelético
- Reforçar os músculos
- Reforço do sistema cardiovascular

### **Exemplos de contra-indicações**

- Doenças cardiovasculares
- Dores do sistema músculo-esquelético
- Durante a formação:
  - Dor na zona do peito
  - Desconforto
  - Náuseas
  - Tonturas
  - Falta de ar

**Pergunte ao seu médico se está a tomar medicamentos.**

#### 4. Funcionamento do ecrã

Três ou nove programas de treino permitem um treino individual e variado com a motion stair 900 e a motion stair 900 med.

	stair 900 / 900 med
Equipamento básico	Início rápido, treino de tempo, treino de pulso
incl. pacote de programas	Início rápido Qualificação Treino de pulso + 6 programas adicionais

#### Visão geral das funções do ecrã/botão



Fig. 2: Vista do monitor, para explicar as funções dos botões, a vista real pode variar em termos de cor, a atribuição dos botões é a mesma.

#### Explicação dos botões:

- O **botão de início** é um botão físico situado por baixo do vidro do ecrã. É premido para aceder ao menu principal. Uma pressão prolongada (pelo menos 6 segundos) do botão HOME reinicia o sistema eletrónico do monitor.
- Prima o botão **PAUSA** para interromper a sessão de treino.
- O treino pode ser iniciado ou retomado premindo o botão **PLAY** .
- O botão **COOL** termina imediatamente a sessão de treino. Um resumo dos resultados do treino é imediatamente criado, apresentado e, se necessário, enviado para um software de controlo de treino compatível.
- Utilizar o botão "+" ou o botão "-" para aumentar ou diminuir os parâmetros ou os valores de potência a definir.
- Utilize os **botões de seta** para navegar nos menus correspondentes e confirmar valores ou definições.
- É possível navegar pela seleção de programas através de gestos de deslizar/deslizar.

Consoante o programa, são visualizados alguns dos parâmetros seguintes:

- Nome do programa.
- Tempo: Tempo de formação concluído ou restante.
- Frequência cardíaca: Ecrã de frequência cardíaca quando se utiliza um cinto transmissor de frequência cardíaca compatível. O indicador de frequência cardíaca mostra o intervalo de frequência cardíaca atual para programas com um objetivo ou frequência cardíaca máxima. O indicador de perfil no ecrã mostra a progressão da gama de intensidade durante o treino.
- Watt: A potência é apresentada em watts. Ao mesmo tempo, a intensidade é apresentada graficamente no perfil.
- km/h: A velocidade fictícia é apresentada em km/h.
- Velocidade: rotações do pedal por minuto.
- L/R (não para o corpo 900/900 med): O rácio de força da perna esquerda e direita é apresentado aqui em %.
- HRV: A variabilidade do ritmo cardíaco é apresentada através do valor RMSSD (requer o sensor **POLAR** H10).

- resp: Frequência respiratória (requer o sensor **POLAR** H10)
- km: Distância adicionada ou restante. O visor está em metros; a partir de 1000 m em incrementos de 10 m (1,00 km).
- K-Cal: Consumo de calorias adicionadas ou restantes.
- Nível: Nível de intensidade 1 - 21.
- ∅ Se os parâmetros forem completados com este símbolo, trata-se de valores médios.

## Resultados

Depois de concluir um programa de treino ou de o cancelar prematuramente através de COOL  os resultados são apresentados no monitor e é efectuado um arrefecimento de 3 minutos. Esta ação pode ser cancelada utilizando o botão INÍCIO.

Alguns dos valores são calculados em média (watts, km/h, velocidade, frequência cardíaca, metros/minuto de altitude), outros são acumulados (km, K-Cal, tempo, metros de altitude). Os valores médios são assinalados com o símbolo ∅.

Estes resultados permitem acompanhar a evolução do desempenho pessoal, servindo assim de motivação.

## Seleção do programa

O programa de treino pretendido pode ser selecionado no menu principal, tocando no ícone correspondente. De seguida, é encaminhado para a página de configuração, onde pode definir os parâmetros de treino relevantes. Prima o botão **PLAY**  para confirmar a sua entrada e iniciar o programa de treino. Pode regressar ao menu principal através do ícone home ou do botão home.

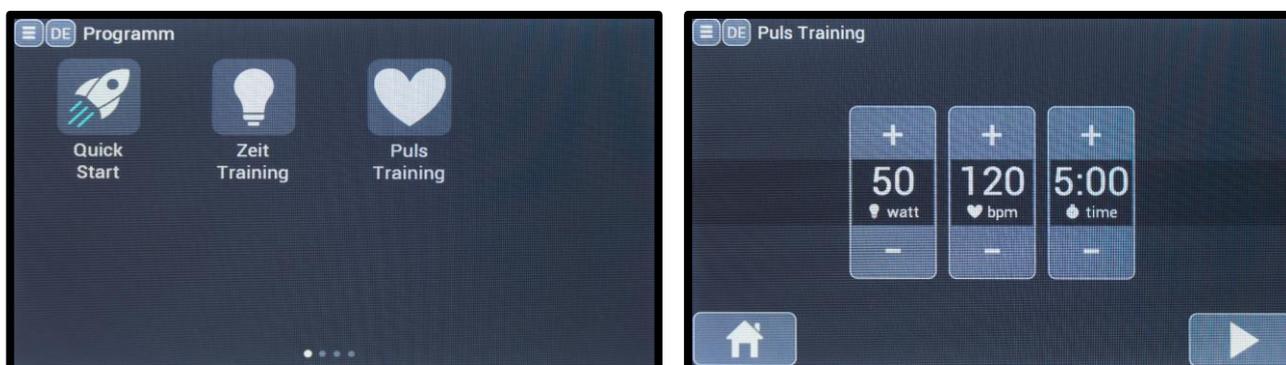


Fig. 3: Seleção e configuração do programa para a formação manual.

## Sistemas de impulsos

Os aparelhos **motion cardio line 900** e **motion cardio line 900 med** estão equipados com o sistema de pulso original **POLAR**, que utiliza uma cinta torácica para registar os sinais como padrão. Isto permite um treino individual em vários programas. A transmissão de dados sem fios para a eletrónica do visor é codificada (via 5kHz ou  **Bluetooth**). A nova tecnologia de "emparelhamento automático" do **POLAR** baseia-se numa transmissão de dados segura e sem interferências via Bluetooth. Esta tecnologia requer a utilização dos transmissores H10 ou H9. Outros parâmetros, como a HRV e a frequência respiratória, são também transmitidos ao monitor através da ligação  **Bluetooth**.

Se forem utilizados os transmissores antigos, por exemplo, codificados com T31, existe uma compatibilidade descendente. No entanto, é de notar que pode haver interferências durante a transmissão do sinal através da tecnologia de 5 kHz.

A cor do símbolo do coração a piscar indica a tecnologia utilizada.

azul claro=Bluetooth verde=5kHz

## ANT+

Os equipamentos **Motion Cardio Line 900** e **Motion Cardio Line 900 Med** permitem a transmissão opcional de dados através de , para além da transmissão do ritmo cardíaco através de 5kHz/ **Bluetooth**. Para tal, é necessário o pacote de desempenho. Os equipamentos **Motion Cardio Line 900** e **Motion Cardio Line 900 Med** reconhecem automaticamente um

Polar 5kHz/ **Bluetooth** signal ou  signal. Para emparelhar um sensor , o utilizador já deve estar no programa de treino pretendido e o sensor correspondente deve ser apresentado perto da antena de rádio integrada no monitor.

Um símbolo de coração azul escuro a piscar confirma a transmissão do ritmo cardíaco através de .



Fig. 11: Emparelhamento de um sensor ANT+ para transmissão do ritmo cardíaco

Instruções de segurança em conformidade com a

Aviso! Os sistemas de monitorização do ritmo cardíaco podem ser imprecisos. O treino excessivo pode provocar danos graves para a saúde ou a morte. Pare imediatamente o treino se sentir tonturas ou desmaiar.

### Carregamento indutivo (opcional)

Um módulo de carregamento indutivo opcional pode ser ativado em todos os aparelhos motion cardio line 900 e motion cardio line 900 med através do "connect package". Isto permite o carregamento sem contacto de dispositivos móveis que cumpram a norma Qi (Φ). **Recomenda-se aos portadores de pacemakers ou desfibriladores implantados (CDI) que mantenham uma distância mínima de 10 cm da bobina de carregamento.**

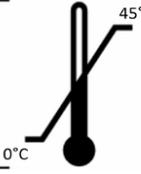
## 5. Cuidados, manutenção e assistência técnica

Todo o equipamento de cardio da emotion fitness é durável e requer pouca manutenção para funcionar como equipamento de treino durante muito tempo. No entanto, os cuidados necessários devem ser efectuados de forma consciente.

**⚠ Atenção:** O aparelho só pode ser aberto por um técnico autorizado

### Símbolos e significado

Sinal de segurança	Referência	Título
	ISO 7010-P017	Proibição de empurrar
	ISO 7010-W012	Aviso, eletricidade
	ISO 7000-1641	Instruções de utilização
<b>Sicherheitshinweis gemäß DIN EN ISO 20957</b>  Warnung! Systeme der Herzfrequenzüberwachung können ungenau sein. Übermäßiges Trainieren kann zu ernsthaftem gesundheitlichem Schaden oder zum Tod führen. Bei Schwindel- Schwächegefühl sofort das Training beenden.	DIN EN ISO 20957	Instruções de segurança para a monitorização do ritmo cardíaco

	ISO 7000-3082	Fabricante
	ISO 7000-2497	Data de fabrico
	ISO 7000-0632	Limitação da temperatura
	ISO 7000-2620	Humidade, limitação
	ISO 7010-W001	Sinal de aviso geral
	ISO 7010-M002	Seguir as instruções de utilização
	IEC 60417-5840	Peça de aplicação do tipo B (aplica-se ao selim, pedais e guiador)
	ISO 15233	Dispositivo médico

O nível de segurança dos aparelhos só pode ser mantido se os aparelhos forem regularmente controlados quanto a danos e desgaste. As peças defeituosas devem ser substituídas imediatamente e o aparelho deve ser desligado até ser reparado.

## Diagnóstico de avarias

Podem ocorrer as seguintes mensagens de erro. Se o erro for apresentado repetidamente, as medidas abaixo indicadas podem proporcionar uma solução. Se estas não forem bem sucedidas, deve ser contactado o fabricante e, se necessário, o fabricante do software.

Mensagem de erro	Medida/s	Tipos de dispositivos afectados
"check heart rate?"	O monitor pretende iniciar um programa que requer a utilização de um sensor de frequência cardíaca. Se não for encontrado nenhum sensor, é apresentada esta mensagem. → Verificar o sensor de impulsos.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio
"FBB:Incomplete frame"	Erro FBB (Fly-By-Bluetooth®); quando se chega ao fim de uma mensagem a transmitir mas esta ainda não está completa. → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"FBB:Bad packet type"	Erro FBB; o software do PC enviou um tipo de mensagem desconhecido. → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"FBB:Bad block check"	Erro FBB; a verificação de bloco (soma de controlo gerada) não corresponde à verificação de bloco esperada. → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"FBB:Missing ETX"	Erro FBB; o fim da mensagem não corresponde ao carácter "Fim da mensagem". → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"FBB:Parser failed"	Erro FBB; a mensagem do PC não corresponde a um formato de mensagem definido. → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"FBB:UID mismatch"	Erro FBB; o ID de utilizador enviado na mensagem de início de sessão não corresponde ao ID de utilizador da mensagem do programa. → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"Program not allowed"	Erro FBB; o software enviou um programa que não está ativado no dispositivo. → Selecionar um outro programa no PC ou Contacte o fabricante do dispositivo para o adquirir.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"FBB:Missing input: ###"	Erro FBB, o parâmetro ## está em falta na mensagem do programa, mas é necessário (o programa não é iniciado). → Contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"Par ## out of range: ####<###<####"	O software do PC enviou ao aparelho um parâmetro de ajuste necessário fora do intervalo permitido. → Contactar o fabricante do software.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema
"Profile> 50 steps"	Mensagem de erro quando se pretende reproduzir um perfil com demasiados passos. → Reduzir o número de passos de intervalo no programa PC (apenas para o programa de intervalo) ou contactar o fabricante do software ou do dispositivo.	Todos os aparelhos da linha 900 da Motion Cardio → só ocorre com a integração do sistema e com o programa de intervalos selecionado
"Infocode: ### (por vezes com texto adicional)"	É apresentado o número de erro da unidade de controlo do motor MCU6. → Contactar o fabricante do aparelho.	h/p/Cosmos passageira de corrida

"Sprintex Err: A##:###"	É apresentado o número de erro do controlador Sprintex. → Contactar o fabricante do aparelho.	Tapete rolante Sprintex
"Sprintex Err: \$-\$"	É apresentado o número de erro do controlador Sprintex. → Contactar o fabricante do aparelho.	Tapete rolante Sprintex
"Sprintex Err: no reply"	O monitor não recebe qualquer resposta do controlador Sprintex. → Contactar o fabricante do aparelho.	Tapete rolante Sprintex

### **Instruções para a deteção do estado de falha (falha)**

Se ocorrerem erros nos aparelhos que não possam ser classificados, contacte a emotion fitness GmbH & Co KG. Para cada mensagem de erro, deve ter à mão o número de série e o tipo de modelo do aparelho defeituoso, pois isso pode ser importante para podermos fazer o diagnóstico correto e, sobretudo, para lhe fornecermos as peças sobresselentes adequadas!

### **Instruções de manutenção para o operador**

Idealmente, inspeccione visualmente o aparelho antes de cada utilização, mas pelo menos diariamente, e preste especial atenção a peças defeituosas, ligações soltas e ruídos atípicos.

As verificações seguintes devem ser efectuadas pelo menos de 6 em 6 meses:

- Verificar visualmente todas as ligações e cordões de soldadura visíveis.
- Limpar bem o aparelho.
- Verificar o aperto de todos os parafusos de ligação.
- Verificar a integridade e a resistência dos pedais.

Em geral:

- Limpe regularmente os painéis de plástico e as peças da estrutura com um pano húmido e sabão neutro e depois seque novamente.
- Não é permitida a utilização de frascos de spray com produtos de limpeza; foi demonstrado que os aparelhos nunca ficam secos em locais inacessíveis. A infestação de ferrugem não pode ser excluída com este procedimento.
- Certifique-se de que não entra líquido na caixa do monitor
- Limpar o ecrã do monitor apenas com os produtos de limpeza de ecrãs recomendados (<https://www.schupp.shop/therapie-praxisbedarf/praxisbedarf/reinigung-hygiene/displayreiniger?number=3912>)
- Utilize apenas toalhetes desinfectantes mikrozid® sensitive wipes (<http://www.schuelke.com/>) para qualquer desinfeção necessária dos dispositivos.
- O visor do monitor pode indicar que a tensão do condensador é demasiado baixa, pelo que não é possível garantir o funcionamento do aparelho sem corrente de travagem. Pode recarregar o condensador pedalando com uma carga mais elevada ou utilizando uma fonte de alimentação aprovada pelo fabricante do aparelho.
- Verificar se as fixações da caixa estão bem apertadas.
- Recomendamos uma inspeção visual regular de todas as peças do aparelho, especialmente dos parafusos, cordões de soldadura e outros elementos de fixação.
- Verificar se os pés do aparelho estão bem assentes.
- Utilizar apenas peças sobresselentes originais - para tal, contacte-nos.

### **Manutenção por um especialista autorizado**

Em caso de problemas no aparelho que não possam ser facilmente resolvidos por si, contacte sempre o centro de assistência técnica emotion fitness. A equipa de assistência técnica autorizada ajudá-lo-á de forma rápida e competente ou fornecer-lhe-á instruções.

## Calibração/manutenção

O operador de aparelhos elípticos e de escadas (cross e stair) não está legalmente obrigado a cumprir um MTK. Isto deve-se ao facto de o peso corporal destes aparelhos influenciar a potência resultante. A emotion fitness GmbH & Co. KG oferece-se para calibrar a potência de travagem a pedido.

Além disso, recomendamos que os componentes relevantes para a segurança sejam sujeitos a **manutenção** e controlo por funcionários/parceiros autorizados de **12 em 12 meses**.

Esta secção refere-se à situação legal na Alemanha. Por favor, verifique as leis aplicáveis à operação de dispositivos médicos no seu país.

Os dispositivos com o sufixo "med" estão em conformidade com a Diretiva UE 2017/745 relativa aos dispositivos médicos. Por conseguinte, são rotulados com a marca CE e o número do organismo notificado.

O distribuidor/operador é responsável pela manutenção, assistência técnica e calibração, bem como por eventuais inspecções, de acordo com as leis e regulamentos regionais aplicáveis no local dos dispositivos!

Para mais informações, contacte o seu revendedor local autorizado.

## 6. Dados técnicos\*

Tipo de dispositivo	Dimensões (L/W/H)	Peso	peso máximo do	Carga de trabalho segura
motion stair 900 motion stair 900 med	102 cm x 73 cm x 160 cm	79 kg	150 kg	229 kg

Sistema de resistência: Sistema de travagem independente da rede

Gama de potência: 4-27m/min. Taxa de afundamento

Roda livre: disponível

São cumpridas as seguintes directivas da UE:

2001/95/CE Diretiva relativa à segurança geral dos produtos

UE 2017/745, Art. 120 Diretiva relativa aos dispositivos médicos Classe IIa (apenas cumprida para dispositivos com o sufixo med)

2014/30EU Diretiva CEM

Foram utilizadas as seguintes normas:

DIN EN ISO 20957-1 Classe de exatidão A, classe de utilização S; DIN EN ISO 20957-5;

DIN EN 60601-1:2013; DIN EN 60601-1-2

\* Os valores podem variar devido a modificações e opções do dispositivo.

Sujeito a alterações técnicas e visuais e a erros de impressão.

## 7. Eliminação de resíduos

Com a celebração do contrato de compra, fica acordado que os clientes empresariais são responsáveis pela eliminação de  
da Diretiva REEE 2012/19/UE relativa aos resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

## 8. Garantia

Esta baseia-se na garantia legal.

Na qualidade de distribuidor deste produto, a emotion fitness GmbH & Co. KG presta assistência gratuita durante 12 meses, no que diz respeito a peças e mão de obra, a utilizadores profissionais, desde que seja comprovada a utilização e os cuidados correctos especificados neste manual de instruções. Durante mais 12 meses, a emotion fitness GmbH & Co. KG substitui gratuitamente as peças sobresselentes.

O direito à garantia caduca se o produto tiver sido objeto de manutenção ou reparação por pessoas não autorizadas. Logo que ocorra uma reclamação ao abrigo da garantia, deve informar imediatamente a emotion fitness GmbH & Co KG, por escrito ou por correio eletrónico. O proprietário do aparelho deve fornecer informações sobre o número de série do aparelho, o momento da compra, uma descrição pormenorizada da avaria e a fonte de abastecimento.

A emotion fitness GmbH & Co. KG providenciará um serviço, mas reserva-se o direito de decidir sobre o tipo de serviço.

São concebíveis os seguintes procedimentos:

1. o serviço é efectuado no local pelo nosso serviço de assistência.
2. Enviar-lhe-emos a peça sobressalente necessária.
3. enviaremos um dispositivo de substituição.

As peças defeituosas devem ser-nos devolvidas imediatamente pelo cliente. Caso contrário, as peças sobressalentes entregues serão facturadas.

Se as causas estiverem fora do âmbito da garantia, a emotion fitness GmbH & Co. KG reserva-se o direito de cobrar todos os custos de reparação.

Algumas peças de desgaste não estão cobertas pela garantia. São, nomeadamente, o selim, os cranques e a fixação do cranque, os pedais, as presilhas dos pedais, os tecidos dos estofos e a borracha do guiador. Os sistemas **POLAR** Pulse estão cobertos pela garantia legal.

Estas disposições de garantia não afectam de modo algum os direitos legais gerais.

A versão atual das nossas condições gerais de fornecimento pode ser consultada e descarregada do nosso sítio Web em [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de).

CE 0633

**Obrigado pela vossa confiança!**

**emotion**  
FITNESS

Fabricante

emotion fitness GmbH & Co KG

Trippstadter Str. 68

67691 Hochspeyer, Alemanha

Tel +49 (0) 6305-71499-0

Fax +49 (0) 6305-71499-111

Internet: [www.emotion-fitness.de](http://www.emotion-fitness.de)

Correio eletrónico: [info@emotion-fitness.de](mailto:info@emotion-fitness.de)

Fabricante EUDAMED SRN: DE-MF-000016584

